BBQ 1 NEW

Grill Elettrico

Grill barbecue

Parrilla Eléctrica

Grill électrique

Elektrogrill

Cod. 118380046



IT Manuale d'uso	**1**
EN User manual	**7**
ES Manual de instrucciones	**13**
FR Manuel d'instruction	**19**
DE Benutzerhandbuch	**25**

BBQ 1 NEW Italiano



Vi ringraziamo per aver acquistato questo prodotto. Prima dell'utilizzo, si raccomanda di leggere attentamente tutte le istruzioni e di conservarle per eventuali consultazioni future. Non utilizzare questo apparecchio per scopi diversi da quelli descritti nel presente manuale.

Grill Elettrico - Tensione ingresso: AC220-240V ~ 50Hz, 2000W

Gentile cliente,
la preghiamo di leggere attentamente il presente manuale di istruzioni, poiché contiene informazioni importanti sull'utilizzo e la manutenzione di questo prodotto.

COLLEGAMENTO ALLA PRESA DI RETE

Il prodotto deve essere collegato a una presa dotata di messa a terra. Accertarsi che la tensione presente corrisponda a quella scritta sul barbecue.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Prima dell'utilizzo, verificare attentamente che non vi siano difetti al corpo principale del barbecue o agli accessori collegati. Controllare specialmente che il cavo di alimentazione non sia danneggiato: in caso affermativo, non utilizzare il prodotto.
2. Durante l'utilizzo, il barbecue deve essere sistemato su una superficie in piano, resistente al calore, impermeabile a macchie o schizzi. Quando si griglia cibo con elevato contenuto di grassi, gli schizzi non sono sempre evitabili.
3. Utilizzando il prodotto, non posizionarlo vicino ad un muro o a un angolo e accertarsi che non vi siano materiali infiammabili nelle vicinanze.
4. Rammentare che del cibo con molto grasso può facilmente infiammarsi.
5. Riempire sempre la padella sotto la griglia con acqua, prima di accendere l'unità. L'acqua aiuta a raffreddare il sottogriglia, riduce la produzione di fumo e facilita la pulizia.
6. Accertarsi che il livello dell'acqua sia mantenuto tra gli indicatori "min 0.4L" e "max 1.0L"



← Indicatore livello Max 1.0L

← Indicatore livello Min 0.4L

Gli indicatori si trovano all'interno dell'unità

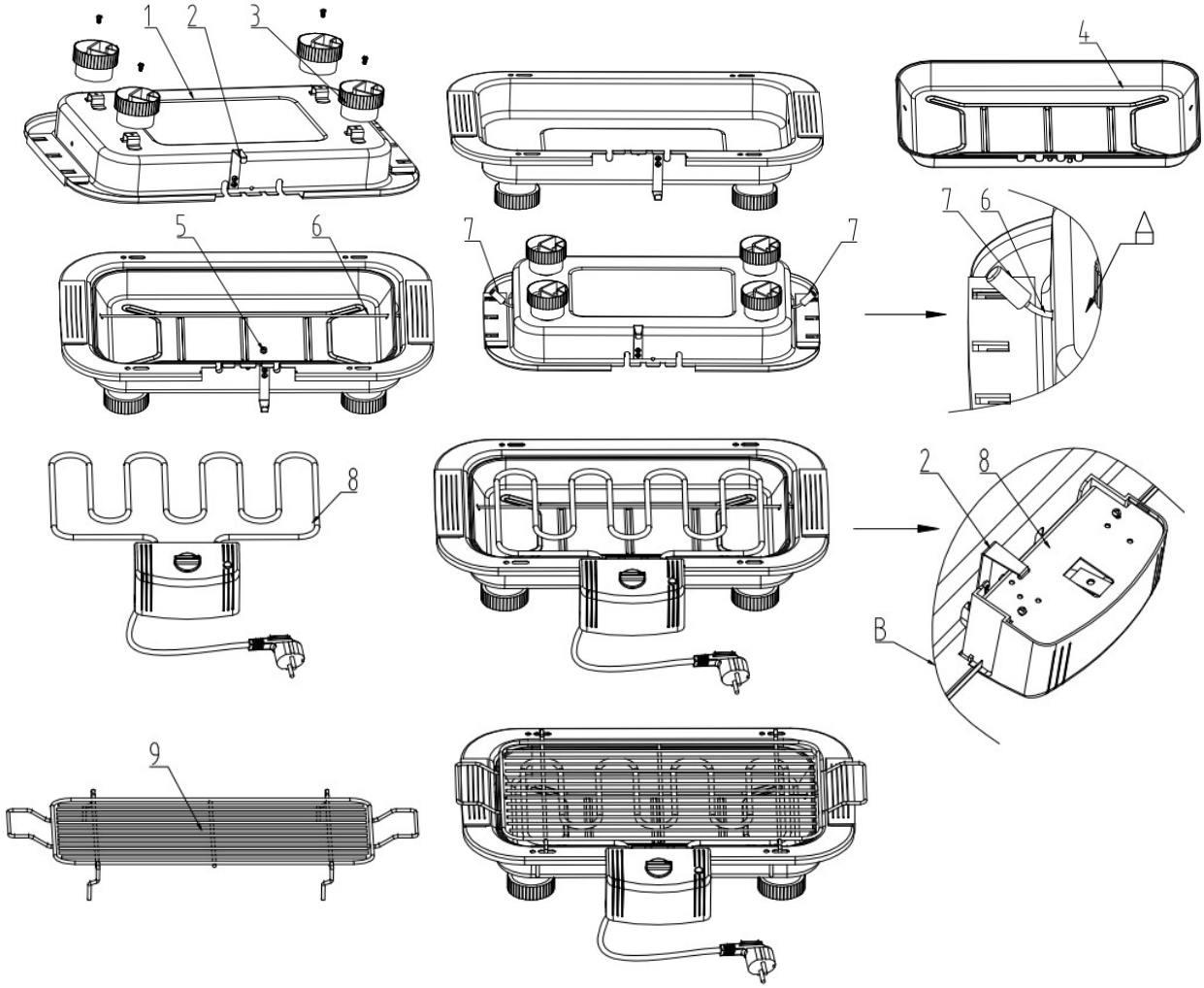
7. Verificare sempre che vi sia acqua sopra al livello minimo 0.4L. Aggiungerla per tempo, in modo che non venga in contatto con l'elemento riscaldante. Attenzione: non versare acqua sulla serpentina riscaldante.
8. Prima di utilizzare la griglia, verificare che l'elemento riscaldante sia correttamente inserito nel corpo principale e bloccato in sicurezza. Non collegare il grill alla rete elettrica prima che sia riempito il contenitore dell'acqua.
9. Il barbecue durante l'uso non deve essere lasciato incustodito. Per ragioni di sicurezza, tenere lontani i bambini.
10. Per far funzionare il grill non utilizzare in alcun modo carbone o altro materiale infiammabile solido o liquido.
11. Tenere sempre ben presente che l'elemento riscaldante e il suo supporto diventano molto caldi durante l'utilizzo. Anche dopo lo spegnimento, non deve essere toccato finché non si sia raffreddato a sufficienza. Esiste un reale pericolo di gravi ustioni.

12. Per evitare il rischio di scosse elettriche, l'elemento riscaldante e il cavo di alimentazione non devono essere immersi in liquidi o entrare in contatto con essi.
13. Evitare che il cavo di alimentazione entri in contatto con parti calde del prodotto.
14. Scollegare sempre il prodotto dalla rete in caso di malfunzionamento, prima della pulizia/manutenzione e dopo l'utilizzo.
15. L'utilizzo di prolunghe arrotolate causa una perdita di potenza e un possibile riscaldamento del cavo di prolunga. È' necessario svolgere completamente il cavo.
16. Prima di trasportare o riporre il grill, accertarsi che sia sufficientemente freddo. Gettare l'acqua residua dopo l'uso.
17. Non riporre il grill all'esterno o in luoghi esposti a temperature estreme o elevata umidità.
18. Non si accettano responsabilità se si verificassero danni dovuti a uso improprio o alla non osservanza delle presenti istruzioni.
19. Questo barbecue è destinato all'utilizzo casalingo e non per applicazioni commerciali.
20. Per motivi di sicurezza e per evitare scosse elettriche, le eventuali riparazioni di apparecchi elettrici devono essere effettuate da personale qualificato. Riparazioni inappropriate possono causare seri danni all'utente.
21. Se il prodotto non funziona o deve essere riparato, contattare il centro assistenza autorizzato, dato che sono necessari attrezzi particolari. Non tentare mai la riparazione da sé.
22. AVVERTENZA: solo per utilizzo all'interno.
23. AVVERTENZA: non immergere mai l'elemento riscaldante, la scatola di controllo o la spina in acqua.
24. Questo prodotto non deve essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che non abbiano una specifica esperienza o conoscenza, salvo che operino sotto la supervisione di un adulto responsabile della loro sicurezza. I bambini non devono giocare con il grill. La pulizia e la manutenzione può essere effettuata da bambini di più di 8 anni ma sotto la supervisione di un adulto.
25. Tenere il prodotto e il cavo di alimentazione lontano dalla portata dei bambini.
26. Questo barbecue non è previsto per funzionare collegato ad un timer o un controllo remoto.
27. Durante l'uso le superfici accessibili possono diventare molto calde.
28. AVVERTENZA: se il cavo di alimentazione è danneggiato, va sostituito dal produttore o un centro assistenza autorizzato, per evitare possibili scosse elettriche.
29. AVVERTENZA: con questo prodotto non utilizzare carbone o combustibili similari.
30. AVVERTENZA: non utilizzare carta argentata o fogli di alluminio.
31. AVVERTENZA: per evitare surriscaldamenti, non coprire l'unità con materiali solidi o flessibili come vassoi o fogli in alluminio o comunque vassoi in materiale resistente al fuoco. L'utilizzo di questi oggetti sulla griglia causerà l'invalidamento della sicurezza del vostro prodotto e potrebbe causare seri danni.
32. Il prodotto deve essere alimentato da una presa con salvavita dotato una corrente di dispersione inferiore a 30mA.
33. Avvertenza: solo per utilizzo all'interno.
34. Attenzione: questo prodotto non è per utilizzo o deposito all'esterno, indipendentemente dalla presenza o meno di gambe di appoggio: si possono creare situazioni di pericolose scosse elettriche.

ASSEMBLARE IL GRILL COME DA DISEGNO

Assemblare lo schermo anti vento (nei modelli dove previsto) come da disegno e fissare quindi la piastra zincata al corpo principale.

Accertarsi che il grill sia posizionato in modo stabile e sicuro. Verificare che nessuno possa inciampare nel cavo di alimentazione.



1. Corpo principale	2. Gancio metallico	3. Piedini in plastica	4. Piastra zincata	5. Dadi M4
6. Tubetto metallico diritto	7. Supporto in gomma	8 elemento riscaldante	9. Griglia	

AL PRIMO UTILIZZO

1. Rimuovere completamente l'imballo.
2. Pulire la griglia e gli accessori.
3. Inserire i 4 piedini in plastica sotto al corpo principale (vedere disegno precedente)
4. Riempire il corpo principale con acqua fino al segno "1 L"
5. Assemblaggio del barbecue:
   a) Inserire il tubo metallico diritto attraverso i due fori della piastra zincata e del corpo principale sui due lati.
   b) Usare i dadi M4 per fissare la piastra zincata ai fori frontali del corpo principale (vicino alla scatola delle connessioni elettriche) tramite la vite più lunga fissata. Vedere figura precedente.
6. Posizionare i due supporti in gomma a sinistra e destra del tubo metallico diritto, per evitare il

surriscaldamento. Vedere figura A.
7. Inserire l'elemento riscaldante sopra la piastra zincata e verificare che il suo foro inferiore sia collegato con il gancio metallico. Vedere figura B.
8. Fissare la griglia alla sommità.

COME UTILIZZARE IL VOSTRO BARBECUE

1. Inserire la spina nella presa elettrica.
2. Impostare la manopola del termostato alla posizione "Max". La spia indicatrice si accenderà e l'elemento riscaldante sarà acceso in permanenza.
3. Alla prima accensione si potrà sentire un leggero odore e un filo di fumo. Questo è del tutto normale. Consigliamo di riscaldare il barbecue per 5 minuti senza alcun cibo.
4. Dopo circa 5-10 minuti l'elemento riscaldante raggiunge la giusta temperatura per grigliare. Quando si griglia il cibo, è possibile ruotare la manopola del termostato indietro in una posizione inferiore e/o regolare la posizione della griglia nella posizione intermedia o superiore.
5. Il grill può anche essere utilizzato per tenere caldo il cibo: ruotare il termostato in una posizione inferiore, l'elemento riscaldante si accenderà e spegnerà alternativamente mantenendo il cibo caldo.
6. L'acqua nel corpo centrale evapora durante l'uso: ripristinare il livello per tempo, mantenendolo tra il min. e il max. Non versare acqua sull'elemento riscaldante.
7. Al termine, ruotare il termostato a "0" e scollegare il grill dalla rete elettrica.

PER LE ISTRUZIONI DI PULIZIA, FARE RIFERIMENTO A QUANTO SOTTO RIPORTATO

1. Assicurarsi di pulire a fondo il grill dopo l'utilizzo.
2. Prima di pulirlo, verificare che sia disconnesso dalla rete elettrica. Attendere che si sia raffreddato.
3. Non accendere mai l'elemento riscaldante se non è posizionato al suo posto.
4. Gettare l'acqua residua, innanzitutto.
5. Pulire l'elemento riscaldante con un panno pulito e asciutto.
6. Pulire la griglia e la padella sottostante con acqua calda saponata e quindi asciugare.
7. Non utilizzare prodotti abrasivi o spugne metalliche per la pulizia della griglia e della padella sotto la griglia.
8. Dopo la pulizia, riporre il grill all'interno e in un luogo asciutto.

CONFORMITÀ PRODOTTO

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Grill Elettrico 2000W Mod. BBQ 1 NEW (Cod. 118380046) è conforme alla Direttiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica.

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Grill Elettrico 2000W Mod. BBQ 1 NEW (Cod. 118380046) è conforme alla Direttiva 2014/35/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato del materiale elettrico destinato a essere adoperato entro taluni limiti di tensione.

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Grill Elettrico 2000W Mod. BBQ 1 NEW (Cod. 118380046) è conforme alla Direttiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 21 ottobre

2009, relativa all'istituzione di un quadro per l'elaborazione di specifiche per la progettazione ecocompatibile dei prodotti connessi all'energia.

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Grill Elettrico 2000W Mod. BBQ 1 NEW (Cod. 118380046) è conforme alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 8 giugno 2011 e successiva Direttiva Delegata 2015/863 della Commissione, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Ai sensi della Direttiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 4 luglio 2012, sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), la presenza del simbolo del bidone barrato indica che questo apparecchio non è da considerarsi quale rifiuto urbano: il suo smaltimento deve pertanto essere effettuato mediante raccolta separata. Lo smaltimento effettuato in maniera non separata può costituire un potenziale danno per l'ambiente e per la salute. Tale prodotto può essere restituito al distributore all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio. Lo smaltimento improprio dell'apparecchio costituisce condotta fraudolenta ed è soggetto a sanzioni da parte dell'Autorità di Pubblica Sicurezza. Per ulteriori informazioni è possibile rivolgersi all' amministrazione locale competente in materia ambientale.



GARANZIA

Melchioni Spa, con sede in Milano (Italia), via Colletta 37, riconosce garanzia convenzionale sul prodotto per il periodo di due anni dalla data del primo acquisto da parte del consumatore. Tale garanzia lascia impregiudicata la validità della normativa in vigore riguardante i beni di consumo (D.L. 6 Settembre 2005 n. 206 art. 128 e seguenti), dei quali diritti il consumatore rimane titolare. Tale garanzia si applica all'intero territorio dell'Unione Europea.

I componenti o le parti che risulteranno difettosi per accertate cause di fabbricazione saranno riparati o sostituiti gratuitamente per tramite del rivenditore, durante il periodo di garanzia di cui sopra. Melchioni Spa si riserva il diritto di effettuare sostituzione integrale dell'apparecchio, qualora la riparabilità risultasse impossibile od eccessivamente onerosa, con altro apparecchio di simili caratteristiche (D.L. 6 Settembre 2005 n. 206 art. 130) nel corso del periodo di garanzia. In questo caso la decorrenza della garanzia rimane quella dell'acquisto originale: la prestazione erogata in garanzia non prolunga il periodo della garanzia stessa.

Questo apparecchio non sarà in ogni caso considerato difettoso per materiali o fabbricazione qualora dovesse essere adattato, cambiato o regolato, al fine di conformarsi a norme di sicurezza e/o tecniche nazionali o locali, in vigore in un Paese diverso da quello per il quale è stato originariamente progettato e fabbricato. Questo apparecchio è stato progettato e costruito per un impiego esclusivamente domestico: qualunque altro utilizzo comporta il decadimento dei benefici della garanzia.

La garanzia non copre:

- parti soggette ad usura o logorio, né quelle parti che necessitano di una sostituzione e/o manutenzione periodica
- uso professionale del prodotto
- malfunzionamenti o qualsiasi difetto dovuti ad errata installazione, configurazione, aggiornamento di software / BIOS / firmware non eseguita da personale autorizzato Melchioni Spa
- riparazioni o interventi eseguiti da persone non autorizzate da Melchioni Spa
- manipolazioni di componenti dell'assemblaggio o, ove applicabile, del software
- difetti provocati da caduta o trasporto, fulmini, sbalzi di tensione, infiltrazioni di liquidi, apertura dell'apparecchio, intemperie, fuoco, disordini pubblici, aerazione inadeguata o errata alimentazione
- eventuali accessori, ad esempio: scatole, borse, batterie, ecc. usate con questo prodotto

- interventi a domicilio per controlli di comodo o presunti difetti

Il riconoscimento della garanzia da parte di Melchioni Spa è subordinata alla presentazione di un documento fiscale che comprovi l'effettiva data di acquisto. Lo stesso non deve presentare manomissioni o cancellature, in presenza dei quali Melchioni Spa si riserva il diritto di rifiutare l'erogazione del trattamento in garanzia.
La garanzia non sarà riconosciuta qualora la matricola o il modello dell'apparecchio risultassero inesistenti, abrasi o modificati.
La presente garanzia non comprende alcun diritto di risarcimento per danni diretti o indiretti, di qualsiasi natura, verso persone o cose, causati da un'eventuale inefficienza dell'apparecchio. Eventuali estensioni, promesse o prestazioni in merito, assicurate dal rivenditore, saranno a carico di quest'ultimo.



Thank you for purchasing this product. Before use, it is recommended that you carefully read all the instructions and keep them for future reference. Do not use this appliance for purposes other than those described in this manual.

Grill barbecue - Rated input: AC220-240V 50Hz 2000W

Dear customer:
Before using your barbecue, read the following instructions carefully. They contain important notes for the use, safety and maintenance of the appliance.

CONNECTION TO THE MAINS SUPPLY

The equipment should only be connected to an earth socket installed in accordance with the regulations. Make sure that the supply voltage corresponds with the voltage marked on the barbecue.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Before the appliance is used, the main body as well as any attachment fitted should be checked thoroughly for any defects. The power cord should be regularly examined for any signs of damage. In the event of such damage being found, the appliance must no longer be used.
2. During operation, the barbecue must be placed on a level, heat-resistant surfaces, impervious to splashes and stains. When grilling food with a high fat or moisture content, splashes are not always avoidable.
3. When using the appliance, be careful not to position it next to a wall or corner, and ensure that no inflammable materials are stored near it.
4. Remember that the food with a high fat or moisture content may tend to ignite.
5. Always fill the grill pan with water before you switch on the appliance. The water helps to cool down the grill pan, reduces the build-up of smoke, and also facilitates cleaning.
6. Ensure that the water level is kept between the ‘Min 0.4L’ and ‘Max 1L’ markings at all times during use.



← Max 1.0L water level indicator

← Min 4.0L water level indicator

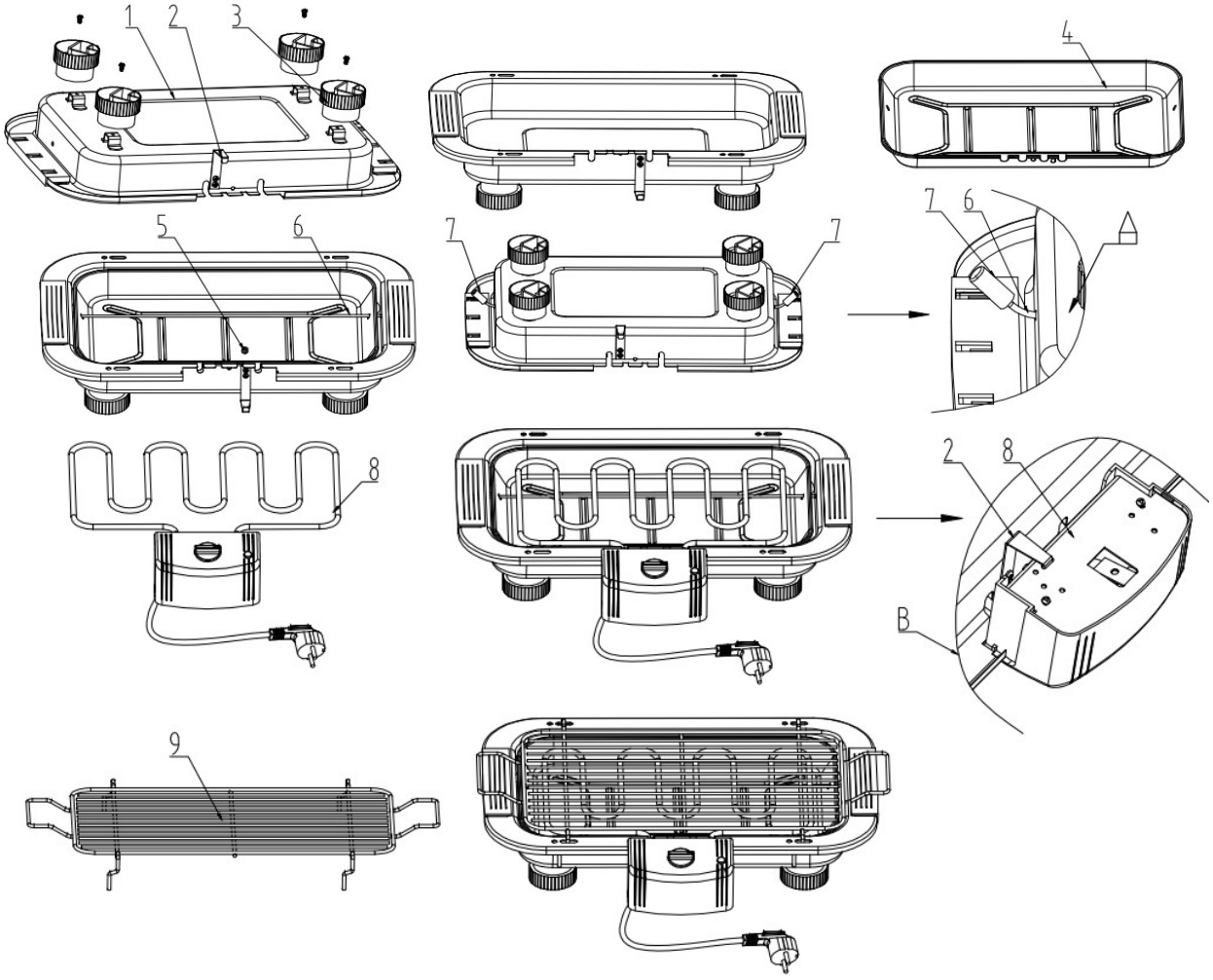
The water level indicator can be found inside the body

7. Always ensure that the water level is kept above the ‘Min 0.4L’ mark. Water should be added in good time, while ensuring that it does not come into contact with the heating element. Take care: do not pour water on the heating element.
8. Before the grill is used, always check that the heating element is correctly fitted in the body and safely locked. Do not connect the grill to mains power until the body has been filled with water.
9. The barbecue must be supervised at all times during operation. For reasons of safety, always keep it out of the reach of children.
10. Do not, under any circumstances, use charcoal or any other solid or liquid fuel to operate the grill.
11. Always bear in mind that the housing surfaces as well as the heating element become very hot during operation. Even after the heating element is switched off, it must not be touched until it has sufficiently cooled down-there is otherwise a severe danger of burns.

12. To avoid the risk of electric shock, the heating element and the power cord must not be immersed in liquid or even allowed to come into contact with it.
13. Do not allow the power cord to touch any hot parts of the appliance.
14. Always remove the plug from the mains supply socket in the case of any malfunction, before cleaning and maintenance and after use.
15. The use of an extension-lead reel causes a loss of power, possibly combined with a subsequent heat built-up in the cable. It is therefore necessary to unwind the cable completely if a cable reel is used.
16. Before carrying, transporting or storing the grill, ensure that is has sufficiently cooled down. Pour out any remaining water after use.
17. Ensure that the grill is not stored outdoors. Or in any other location where it might be subjected to extremes of temperature or high humidity.
18. No responsibility will be accepted if damage results from improper use, or if these instructions are not complied with.
19. This barbecue is designed for household use only and not for commercial applications.
20. In order to comply with safety regulations and to avoid hazards, all repairs of electrical appliances must only be performed by qualified personnel. Substantial dangers for the user can appear from inappropriate repairs.
21. Should the barbecue fail to operate or should it be damaged, please contact the nearest authorized service centre as special tools are needed for its repair. Never attempt to repair the barbecue yourself.
22. WARNING: Indoor use only.
23. WARNING: Never put the heating element, control box and the plug into water.
24. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning used of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
25. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
26. This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
27. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
28. WARNING: If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
29. WARNING: Charcoal or similar combustible fuels must not be used with this appliance.
30. WARNING: Silver paper must not be used with this appliance.
31. WARNING: In order to avoid overheating, this appliance shall not be covered by any solid or flexible material such as an aluminum tray, aluminum foil or trays made of other heat resistant material. The use of such items or materials on the grille would impair the safety of your product and could lead to serious damage.
32.The appliance must be supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA.
33.Warning: For indoor use only.
34.Caution: This product is not suitable for outdoor use or storage no matter that with/without the stand/support, otherwise will cause hazard situations.

ASSEMBLE THE GRILL AS THE CHART

Assemble the wind shield according to the schematic diagram supplied (in models where provided), and then fix the zinc on the body. Ensure that the grill is placed in a safe and stable position. The power cord should be placed suitably in order that no one is likely to trip over it.



1. Body	2. Metal Hook	3. Plastic foot	4. Zinc plate	5. M4 nut
6. Straight metal pipe	7. Rubber sockets	8 Healing element	9. Grill rack	

BEFORE USING FOR THE FIRST TIME

1. Remove any packaging materials from the appliance.
2. Clean the grill rack and its accessories.
3. Fasten 4pcs of plastic foot on the back side of body. see pic. No.2 above.
4. Fill the body with water up to the ‘1 L.’ marking.
5. The barbecue assembly:
   a. Insert the straight metal pipe through 2 holes of zinc plate and body on two sides.
   b. Use M4 nut to fasten the zinc plate in the front holes of body (next to the electric junction box) by the longest screw fixed.see pic.No.5 up
6. Place the two rubber sockets onto the left &right sides of the straight metal pipe to avoid the overheat.see pic. No.A up.
7. Insert heating element above zinc plate and guarantee its bottom hole connected with metal hook.see pic. No.B up.

8. Fix the grill rack on top.

HOW TO USE YOUR BARBECUE

1. Insert the plug into the mains supply socket.
2. Set the thermostat control knob to its ‘Max.’ position. The indicator light turns on, and the heating element is permanently switched on.
3. When it is first switched on, the grill may emit a new smell. A small amount of smoke may also be noticeable. We therefore recommend you to heat up the barbecue for about 5 minutes without any food stuffs.
4. After approximately 5-10 minutes, the heating element reaches the right temperature for grilling. When you grilling the food stuffs, you can turn the thermostat control knob back to a lower position and/or adjust the grill rack to the middle or upper position.
5. The grill can also be used to keep the food warm: turn the thermostat control knob to a lower position, the heating element will be switched on and off alternatively, and thus the food can be kept warm.
6. The water in the body will evaporate during use. So you must to fill up water in time. Take care of the min0.4L. and max1L. water level marks. Be careful not to pour water on the heating element.
7. When grilling is finished, turn the thermostat to “0” and disconnect the grill from the mains supply socket.

REGARDING THE INSTRUCTIONS FOR CLEANING THANKS TO REFER TO THE BELOW PARAGRAPH OF THE MANUAL

1. Ensure that the grill is thoroughly cleaned after use.
2. Before cleaning your barbecue, always make sure that the plug has been disconnected from the mains supply socket. Allow the grill to cool down thoroughly before cleaning.
3. Never switch the heating element on when it is not placed onto the appliance.
4. Through away water in the body firstly
5. Clean the heating element with a clean and dry cloth only.
6. Clean the grill rack and the grill pan with warm soapy water and dry afterwards.
7. Don’t use harsh abrasive cleanser or a metal sponge to clean the grill rack and the grill pan.
8. After cleaning, the grill should be stored indoors in a dry location.

CONFORMITY OF THE PRODUCT

The producer Melchioni Spa declares that the product Grill barbecue 2000W Mod. BBQ 1 NEW (Code 118380046) is in compliance with Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council, of 26 february 2014, on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.

The producer Melchioni Spa declares that the product Grill barbecue 2000W Mod. BBQ 1 NEW (Code 118380046) is in compliance with Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council, of 26 february 2014, on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits.

The producer Melchioni Spa declares that the product Grill barbecue 2000W Mod. BBQ 1 NEW (Code 118380046) is in compliance with Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council, of 21 october 2009, establishing a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-related products.

The producer Melchioni Spa declares that the product Grill barbecue 2000W Mod. BBQ 1 NEW (Code

118380046) is in compliance with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council, of 8 june 2011 and subsequent Commission Delegated Directive 2015/863, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.



According to Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council, of 4 july 2012, on waste electrical and electronic equipment (WEEE), the presence of the crossed-out bin symbol  indicates that this appliance is not to be considered as urban waste: its disposal must therefore be carried out by separate collection. Disposal in a non-separate manner may constitute a potential harm to the environment and health. This product can be returned to the distributor when purchasing a new device. Improper disposal of the appliance constitutes misconduct and is subject to sanctions by the Public Security Authority. For further information, contact the local administration responsible for environmental matters.

WARRANTY

Melchioni Spa, based in Milan (Italy), via Colletta 37, recognizes a conventional guarantee on the product for a period of two years from the date of the first purchase by the consumer. This guarantee does not affect the validity of the legislation in force concerning consumer goods (Legislative Decree 6 September 2005 n. 206 art. 128 and following), of which the consumer remains the owner. This guarantee applies to the entire territory of the European Union.

The components or parts that are found to be defective for ascertained manufacturing causes will be repaired or replaced free of charge through the dealer, during the above warranty period. Melchioni Spa reserves the right to make a complete replacement of the device, if repairability is impossible or excessively expensive, with another device of similar characteristics (Legislative Decree 6 September 2005 no. 206 art. 130) during the warranty period. In this case, the validity of the warranty remains that of the original purchase: the service provided under warranty does not extend the warranty period.

In any case, this appliance will not be considered defective in terms of materials or manufacture should it be adapted, changed or adjusted, in order to comply with national or local safety and / or technical standards, in force in a country other than the one for which it is was originally designed and manufactured. This appliance has been designed and built for domestic use only: any other use will invalidate the benefits of the guarantee.

The warranty does not cover:

• parts subject to wear or tear, nor those parts that require periodic replacement and / or maintenance

• professional use of the product

• malfunctions or any defects due to incorrect installation, configuration, software / BIOS / firmware update not performed by authorized Melchioni Spa

• repairs or interventions carried out by persons not authorized by Melchioni Spa

• manipulation of assembly components or, where applicable, of the software

• defects caused by falls or transport, lightning strikes, power surges, liquid infiltrations, opening of the appliance, bad weather, fire, public disturbances, inadequate ventilation or incorrect power supply

• any accessories, for example: boxes, bags, batteries, etc. used with this product

• home interventions for convenience checks or presumed defects

The recognition of the guarantee by Melchioni Spa is subject to the presentation of a tax document that proves the actual date of purchase. The same must not show any tampering or deletions, in the presence of which Melchioni Spa reserves the right to refuse the provision of treatment under warranty.

The warranty will not be recognized if the serial number or model of the appliance is non-existent, abraded or

modified.

This warranty does not include any right to compensation for direct or indirect damage, of any nature, to people or things, caused by any inefficiency of the appliance. Any extensions, promises or services in this regard, insured by the retailer, will be borne by the latter



Gracias por comprar este producto. Antes de usar, se recomienda que lea detenidamente todas las instrucciones y las guarde para futuras referencias. No utilice este aparato para fines distintos a los descritos en este manual.

Parrilla Eléctrica - Voltaje de entrada: AC220-240V~ 50Hz 2000W

Estimado cliente,
lea cuidadosamente el presente manual de instrucciones, ya que contiene informaciones importantes sobre el empleo y la manutención de este producto.

CONEXIÓN A LA TOMA DE CORRIENTE

El producto debe estar conectado a una toma de corriente con conexión a tierra. Asegúrese de que el voltaje presente corresponda a lo escrito en la barbacoa.

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Antes del empleo, averiguar cuidadosamente que no hay defectos al cuerpo principal de la barbacoa o a los accesorios conectados. Controlar especialmente que el cable de alimentación no esté dañado: de ser así, no utilices el producto.
2. Durante el empleo, la barbacoa tiene que ser posicionado sobre una superficie en llano, resistente al calor, impermeable a manchas o salpicaduras. Cuando se emparrilla comida con elevado contenido de grasas, los salpicaduras no son siempre evitables.
3. Utilizando el producto, no lo posiciones cerca de un muro o a un rincón y cerciorarse que no haya materiales inflamables en las vecindades.
4. Recordar que de la comida con mucha grasa puede inflamarse fácilmente.
5. Siempre llenar la sartén bajo la parrilla con agua, antes de encender la unidad. El agua ayuda a enfriar bajo la parrilla, reduce la producción de humo y facilita la limpieza.
6. Cerciorarse que el nivel del agua sea mantenido entre los indicadores "min0.4L" y "max1.0L"



← Indicador nivel Max 1.0L

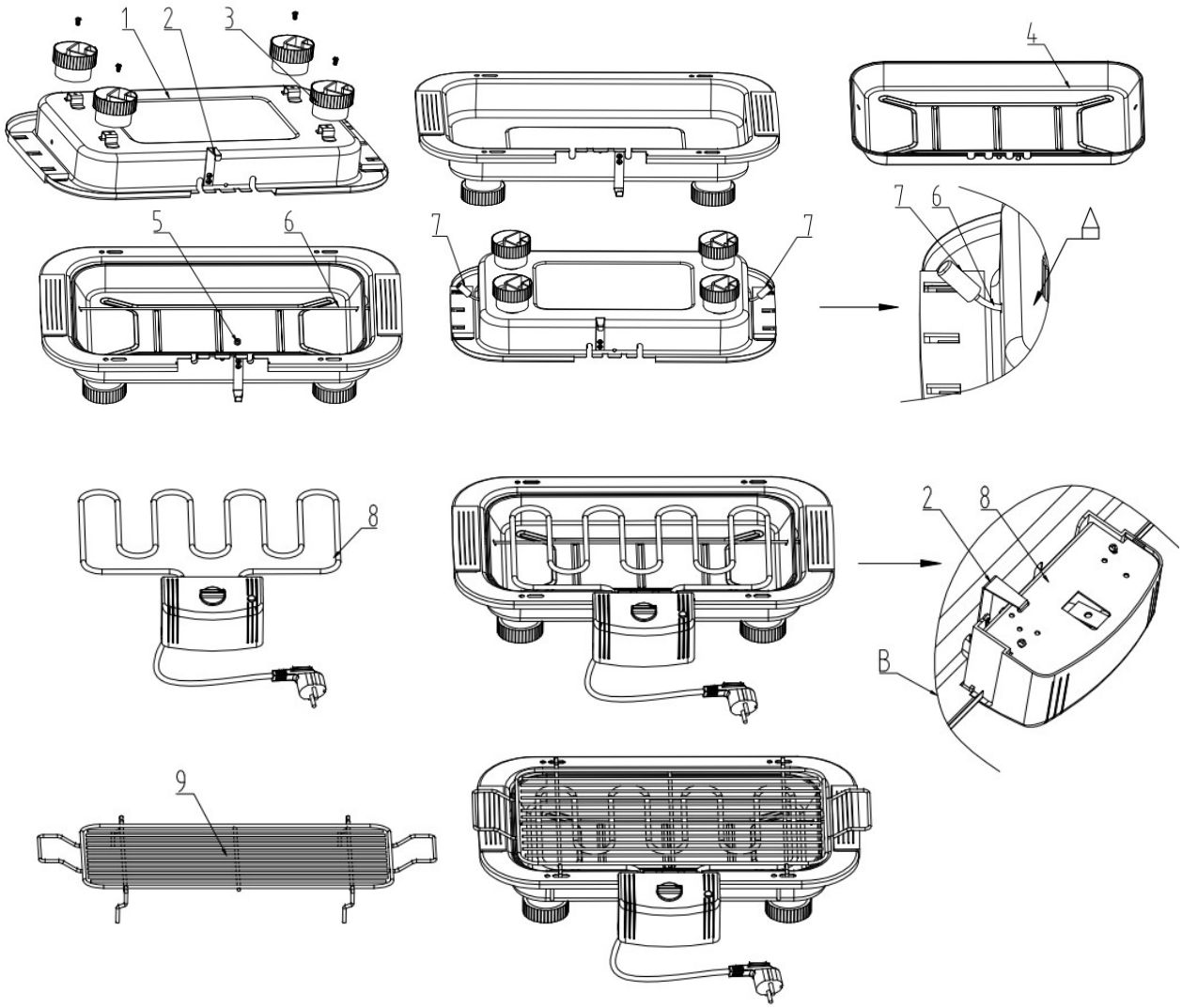
← Indicador nivel min 0.4L
Los indicadores están ubicados dentro de la unidad

7. Siempre averiguar que hay agua sobre al nivel mínimo de 0.4L. Añadirla a tiempo, de modo que no venga en contacto con el elemento riscaldante. Atención: no viertas agua sobre la bobina de calentamiento.
8. Antes de utilizar la parrilla, averiguar que el elemento calefactor sea insertado correctamente en el cuerpo principal y bloqueado en seguridad. No conectes la parrilla a la red eléctrica antes de que sea llenado el contenedor del agua.
9. La barbacoa durante el empleo no tiene que ser dejado abandonado. Por razones de seguridad, tener lejanos los niños.
10. Para hacer funcionar la parrilla no utilizar en ningún modo carbón u otro material inflamable sólido o líquido.

11. Siempre tenga en cuenta que el elemento calefactor y su soporte se calientan mucho durante el uso. También después del apagamiento, no debe tocarse hasta que se haya enfriado a suficiencia. Existe un peligro real de quemaduras graves.
12. Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, el elemento calefactor y el cable de alimentación no tienen que ser sumergidos en líquidos o ponerse en contacto con ellos.
13. Evite que el cable de alimentación entre en contacto con las partes calientes del producto.
14. Siempre desconectar el producto de la red en caso de funcionamiento defectuoso, antes de la limpieza / manutención y después del uso.
15. El empleo de alargadores enrolladas causa una pérdida de potencia y una posible calefacción del cable de alargador. Es necesario desarrollar completamente el cable.
16. Antes de transportar o reponer la parrilla, cerciorarse que suficientemente esté frío. Echar el agua restante después del empleo.
17. No repongas la barbacoa al exterior o en lugares expuestos a temperaturas extremas o elevada humedad.
18. No se aceptan responsabilidad si se averiguaran daños debidos a empleo impropio o al incumplimiento de estas instrucciones.
19. Esta barbacoa es destinada al uso doméstico y no por aplicaciones comerciales.
20. Por razones de seguridad y para evitar descargas eléctricas, las eventuales reparaciones de aparatos eléctricos tienen que ser efectuadas de personal calificado. Reparaciones inadecuadas pueden causar serios daños al usuario.
21. Si el producto no funciona o necesita reparación, contactar el centro asistencia autorizado, ya que son necesarios herramientas especiales. Nunca intente reparar usted mismo.
22. ADVERTENCIA: sólo por empleo al interior.
23. ADVERTENCIA: Nunca sumerja el elemento calefactor, la caja de control ni el enchufe en agua.
24. Este producto no tiene que ser utilizado por personas (incluidos niños) con reducidas capacidades físicas, sensoriales o mentales o que no tengan una específica experiencia o conocimiento, a menos que trabajen bajo la supervisión de un adulto responsable de su seguridad. Los niños no tienen que jugar con la parrilla. La limpieza y la manutención puede ser efectuada por niños de más que 8 años pero bajo la supervisión de un adulto.
25. Mantenga el producto y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños.
26. Esta barbacoa no está diseñada para funcionar conectada a un temporizador o control remoto.
27. Las superficies accesibles pueden calentarse mucho durante el uso.
28. ADVERTENCIA: Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o un centro de servicio autorizado para evitar posibles descargas eléctricas..
29. ADVERTENCIA: con este producto no utilizar carbón o combustibles similares.
30. ADVERTENCIA: no utilices papel argentado o hojas de aluminio.
31. ADVERTENCIA: para evitar sobrecalentamientos, no cubras la unidad con materiales sólidos o flexibles como bandejas u hojas de aluminio o en todo caso bandejas en material resistente al fuego. El empleo de estos objetos sobre la parrilla causará la invalidación de la seguridad de vuestro producto y podría causar serios daños.
32. Vigilar a los niños para que no jueguen con el producto.
33. El producto tiene que ser alimentado por una toma con interruptor de circuito dotado de una corriente de dispersión inferior a 30mA.
34. ADVERTENCIA: sólo por empleo al interior.
35. ATENCIÓN: este producto no es por empleo o depósito al exterior, independientemente de la presencia o menos de piernas de apoyo: se pueden crear situaciones de peligrosas descargas eléctricas.

ENSAMBLAR LA PARRILLA COMO DE DIBUJO

Ensamblar la pantalla contra el viento como de dibujo (en los modelos donde se proporcionan) y fijar por lo tanto la lámina galvanizada al cuerpo principal. Cerciorarse que la parrilla sea posicionada de modo estable y seguro. Averiguar que nadie se pueda tropezar en el cable de alimentación.



1. Cuerpo principal	2. Gancho de metal	3. Pies de plástico	4. Placa galvanizada	5. Tuercas M4
6. Tubo de metal recto	7. Soporte de goma	8 Elemento de calentamiento	9. Parrilla	

AL PRIMER EMPLEO

1. Remover completamente el embalaje.
2. Limpiar la parrilla y los accesorios.
3. Insertar los 4 pies de plástico bajo al cuerpo principal (ver dibujo anterior).
4. Llenar el cuerpo principal con agua hasta la señal" 1 L".
5. Ensamblaje de la barbacoa:

   a) Insertar el tubo metálico derecho por los dos agujeros de la placa cincada y el cuerpo principal sobre los dos lados.

   b) usar las tuercas M4 para fijar la placa cincada a los agujeros frontales del cuerpo principal (cerca de la caja de las conexiones eléctricas) utilizando el tornillo más largo fijado. Ver figura anterior.

6. Coloque los dos soportes de goma en el lado izquierdo y derecho del tubo de metal recto para evitar el sobrecalentamiento. Ver figura A.
7. Insertar el elemento calefactor sobre la placa cincada y averiguar que su agujero inferior sea conectado con el gancho metálico. Ver figura B.
8. Fijar la parrilla en la parte superior.

COMO UTILIZAR VUESTRA BARBACOA

1. Insertar el enchufe en la toma de corriente.
2. Programar la manopla del termostato a la posición "Max." La espía indicadora se encenderá y el elemento riscaldante será encendido en permanencia.
3. Al primer encendido se podrá sentir un ligero olor y un hilo de humo. Éste es completamente normal. Aconsejamos calentar la barbacoa por 5 minutos sin ninguna comida.
4. Después de unos 5-10 minutos, el elemento calentador alcanza la justa temperatura para emparrillar. Cuando se emparrilla la comida, es posible girar atrás la manopla del termostato en una posición inferior y/o ajustar la posición de la parrilla en la posición media o superior.
5. La parrilla puede ser también utilizado para mantener los alimentos calientes: girar el termostato en una posición inferior, el elemento riscaldante se encenderá y apagará alternativamente manteniendo la comida caliente.
6. El agua en el cuerpo central se evapora durante el uso: restablecer a tiempo el nivel, manteniéndolo entre el min. y el max. No viertas agua sobre el elemento calefactor.
7. Al término, desconectar la parrilla de la red eléctrica.

POR LAS INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA, HACER REFERENCIA A CUANTO FONDO INDICADO

1. Cerciorarse de limpiar completamente la parrilla después del empleo.
2. Antes de limpiarlo, averiguar que sea desconectado por la red eléctrica. Esperar que se haya enfriado.
3. No enciendas nunca el elemento calefactor si no es posicionado en su lugar.
4. Echar el agua restante, ante todo.
5. Limpiar el elemento calefactor con un paño limpio y seco.
6. Limpiar la parrilla y la sartén de abajo con agua caliente y jabón y por lo tanto secar.
7. No utilices productos abrasivos o esponjas metálicas por la limpieza de la parrilla y la sartén bajo la parrilla.
8. Después de la limpieza, reponer la parrilla al interior y en un lugar seco.

CONFORMIDAD DU PRODUCTO

El productor Melchioni Spa declara que el producto Parrilla Eléctrica 2000W Mod. BBQ 1 NEW (Cod. 118380046) cumple con la Directiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética.

El productor Melchioni Spa declara que el producto Parrilla Eléctrica 2000W Mod. BBQ 1 NEW (Cod. 118380046) cumple con la Directiva 2014/35/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de comercialización de material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión.

El productor Melchioni Spa declara que el producto Parrilla Eléctrica 2000W Mod. BBQ 1 NEW (Cod. 118380046) cumple con la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 21 de octubre de 2009, por la que se instaura un marco para el establecimiento de requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía.



El productor Melchioni Spa declara que el producto Parrilla Eléctrica 2000W Mod. BBQ 1 NEW (Cod. 118380046) cumple con la Directiva 2011/65/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 8 de junio de 2011 y posterior Directiva Delegada de la Comisión 2015/863, sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.
De conformidad con la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 4 de julio de 2012, sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE), la presencia del símbolo del contenedor tachado



indica que este aparato no debe considerarse un residuo urbano: por lo tanto, su eliminación debe realizarse por recolección separada. La eliminación de forma no separada puede constituir un daño potencial para el medio ambiente y la salud. Este producto se puede devolver al distribuidor al comprar un nuevo dispositivo. La eliminación inadecuada del aparato constituye una conducta indebida y está sujeta a sanciones por parte de la Autoridad de Seguridad Pública. Para más información, contactar con la administración local responsable de asuntos ambientales.

GARANTÍA

Melchioni Spa, con sede en Milán (Italia), a través de Colletta 37, reconoce una garantía convencional sobre el producto por un período de dos años a partir de la fecha de la primera compra por parte del consumidor. Esta garantía no afecta la validez de la legislación vigente sobre bienes de consumo (Decreto Legislativo 6 de septiembre de 2005 n. 206 art. 128 y siguientes), de los cuales el consumidor sigue siendo el propietario. Esta garantía se aplica a todo el territorio de la Unión Europea.
Los componentes o piezas que se encuentren defectuosos por causas determinadas de fabricación serán reparados o reemplazados sin cargo a través del distribuidor durante el período de garantía anterior. Melchioni Spa se reserva el derecho de realizar una sustitución completa del dispositivo, si la reparación es imposible o excesivamente costosa, por otro dispositivo de características similares (Decreto Legislativo 6 de septiembre de 2005 n. 206 art. 130) durante el período de garantía. En este caso, la validez de la garantía sigue siendo la de la compra original: el servicio proporcionado bajo garantía no extiende el período de garantía.
En cualquier caso, este aparato no se considerará defectuoso en cuanto a materiales o fabricación en caso de ser adaptado, cambiado o ajustado, con el fin de cumplir con las normas de seguridad y / o técnicas nacionales o locales vigentes en un país distinto de aquél para el que fue diseñado y fabricado originalmente. Este aparato ha sido diseñado y fabricado únicamente para uso doméstico: cualquier otro uso invalidará los beneficios de la garantía.
La garantía no cubre:
• piezas sujetas a desgaste o roturas, ni aquellas piezas que requieran reemplazo y / o mantenimiento periódicos
• uso profesional del producto
• mal funcionamiento o cualquier defecto debido a una instalación, configuración, software / BIOS / actualización de firmware incorrectos no realizados por Melchioni Spa autorizado.
• reparaciones o intervenciones realizadas por personas no autorizadas por Melchioni Spa
• manipulación de componentes de ensamblaje o, en su caso, del software
• defectos causados por caídas o transporte, rayos, subidas de tensión, infiltraciones de líquidos, apertura del

aparato, mal tiempo, incendio, disturbios públicos, ventilación inadecuada o suministro eléctrico incorrecto
• cualquier accesorio, por ejemplo: cajas, bolsas, baterías, etc. usado con este producto
• intervenciones domiciliarias para controles de conveniencia o presuntos defectos

El reconocimiento de la garantía por parte de Melchioni Spa está sujeto a la presentación de un documento fiscal que acredite la fecha real de compra. El mismo no debe mostrar alteraciones o eliminaciones, en presencia de las cuales Melchioni Spa se reserva el derecho a rechazar la prestación del tratamiento en garantía.

La garantía no será reconocida si el número de serie o modelo del aparato es inexistente, desgastado o modificado.

Esta garantía no incluye ningún derecho a compensación por daños directos o indirectos, de cualquier naturaleza, a personas o cosas, causados por cualquier ineficiencia del aparato. Las ampliaciones, promesas o servicios en este sentido, asegurados por el minorista, correrán a cargo de este último.



Merci d'avoir acheté ce produit. Avant utilisation, il est recommandé de lire attentivement toutes les instructions et de les conserver pour référence future. N'utilisez pas cet appareil à des fins autres que celles décrites dans ce manuel.

Grill électrique
Tension d'entrée: AC220-240V 50Hz 2000W

Cher client,
Veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions car il contient des informations importantes sur l'utilisation et la maintenance de ce produit

CONNEXION A LA PRISE DE COURANT

Le produit doit être connecté à une prise mise à la terre. Assurez-vous que la tension présente correspond à celle inscrite sur le barbecue.

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

1. Avant l'utilisation, vérifiez soigneusement qu'il n'y a aucun défaut au corps principal du barbecue ou des accessoires connectés. Vérifiez particulièrement que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé: si c'est le cas, n'utilisez pas le produit.
2. Pendant l'utilisation, le barbecue doit être placé sur une surface plane, résistant à la chaleur, imperméable aux taches ou aux éclaboussures. Lors du râpage d'aliments à haute teneur en matière grasse, les croquis ne sont pas toujours évitables.
3. Lorsque vous utilisez le produit, ne le placez pas près d'un mur ou en angle et assurez-vous qu'il n'y a pas de matériaux inflammables à proximité.
4. Rappelez-vous qu'un aliment avec beaucoup de graisse peut facilement s'enflammer.
5. Toujours remplir le récipient sous le gril avec de l'eau avant d'allumer l'appareil. L'eau aide à refroidir la sous-grille, réduit la production de fumée et facilite le nettoyage.
6. Assurez-vous que le niveau d'eau est maintenu entre les indicateurs "min 0.4L" et "max 1.0L"



← Indicateur niveau Max 1.0L

← Indicateur niveau min 0.4L
Les indicateurs sont situés à l'intérieur de l'unité

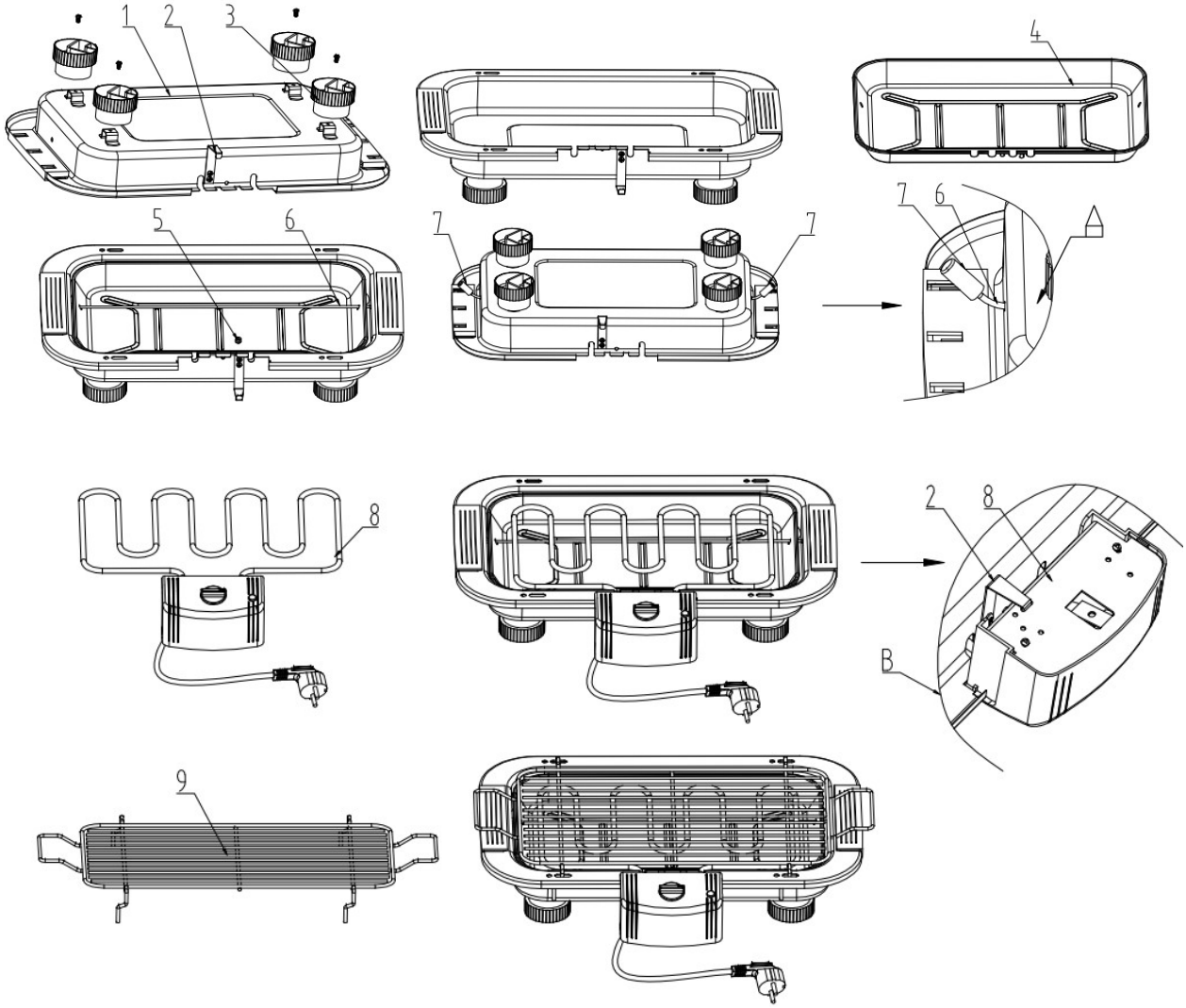
7. Toujours vérifier qu'il y a de l'eau au-dessus du niveau minimum de 0,4L. Ajoutez-le à temps pour qu'il n'entre pas en contact avec l'élément chauffant. Attention: ne pas verser d'eau sur le serpentin de chauffage.
8. Avant d'utiliser le gril, vérifiez que l'élément chauffant est correctement inséré dans le corps principal et bien verrouillé. Ne branchez pas le gril a une prise murale avant que le réservoir d'eau ne soit rempli.
9. Le barbecue pendant l'utilisation ne doit pas être laissé sans surveillance. Pour des raisons de sécurité, éloignez les enfants.
10. N'utilisez pas en aucune façon de charbon ou autre matériau solide ou liquide inflammable pour faire fonctionner le gril.

11. rappelez-vous que l'élément chauffant et son support deviennent très chauds pendant l'utilisation. Même après l'extinction, il ne doit pas être touché avant qu'il ne se soit suffisamment refroidi. Il y a un réel danger de brûlures graves.
12. Pour éviter le risque d'électrocution, l'élément chauffant et le cordon d'alimentation ne doivent pas être immergés dans des liquides ou entrer en contact avec eux..
13. Éviter que le cordon d'alimentation entre en contact avec les parties chaudes du produit.
14. Débranchez toujours le produit de l'alimentation électrique en cas de dysfonctionnement, avant le nettoyage / l'entretien et après l'utilisation.
15. L'utilisation d'extensions laminées entraîne une perte de puissance et un éventuel réchauffement du câble d'extension. Il est nécessaire dérouler complètement le câble.
16. Avant de transporter ou de ranger le gril, assurez-vous qu'il est suffisamment froid. Jeter l'eau résiduelle après utilisation.
17. Ne stockez pas le gril à l'extérieur ou dans des zones exposées à des températures extrêmes ou à une humidité élevée.
18. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage dû à une mauvaise utilisation ou à un non-respect de ces instructions.
19. Ce barbecue est destiné à un usage domestique et non pour des applications commerciales.
20. Pour des raisons de sécurité et pour éviter les chocs électriques, toute réparation d'appareils électriques doit être effectuée par du personnel qualifié. Les réparations inappropriées peuvent causer des dommages sérieux à l'utilisateur.
21. Si le produit ne fonctionne pas ou doit être réparé, contactez un centre de service autorisé, car des outils spéciaux sont nécessaires. N'essayez jamais de réparer vous-même le produit.
22. AVERTISSEMENT: pour usage intérieur seulement.
23. AVERTISSEMENT: Ne plongez jamais l'élément chauffant, le boîtier de commande ou la prise dans l'eau.
24. Ce produit ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales altérées ou qui n'ont pas d'expérience ou de connaissances spécifiques, à moins de travailler sous la supervision d'un adulte responsable de leur sécurité. Les enfants ne doivent pas jouer avec le gril. Le nettoyage et l'entretien peuvent être effectués par des enfants de plus de 8 ans mais sous la surveillance d'un adulte.
25. Gardez le produit et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
26. Ce barbecue n'est pas destiné à fonctionner connecté à une minuterie ou à une télécommande.
27. Les surfaces accessibles peuvent devenir très chaudes pendant l'utilisation.
28. AVERTISSEMENT: Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou un centre de service agréé pour éviter d'éventuels chocs électriques.
29. AVERTISSEMENT: n'utilisez pas de charbon ou de carburants similaires avec ce produit.
30. AVERTISSEMENT: n'utilisez pas de papier argent ou de papier d'aluminium.
31. AVERTISSEMENT: Pour éviter toute surchauffe, ne couvrez pas l'unité avec des matériaux solides ou flexibles tels que des plateaux en aluminium ou des feuilles ou des plateaux en matériau résistant au feu. L'utilisation de ces éléments sur la grille invalidera la sécurité de votre produit et peut causer de sérieux dommages.
32. Le produit doit être alimenté par une prise avec un disjoncteur équipé d'un courant de fuite inférieur à 30mA.
33. Avertissement: pour usage intérieur seulement.
34. Attention: ce produit ne doit pas être utilisé ou stocké à l'extérieur, indépendamment de la présence ou non de jambes de soutien: il peut créer des situations de chocs électriques dangereux.

ASSEMBLER LE GRIL COMME INDIQUE SUR LE DESSIN

Assembler le pare-vent comme indiqué sur le dessin (dans les modèles ou prévu), puis fixer la plaque galvanisée sur le corps principal.

Assurez-vous que le gril est bien positionné. Vérifiez que personne ne peut trébucher sur le cordon d'alimentation.



1. Corps principal	2. Crochet en métal	3. Pieds en plastique	4. Plaque galvanisée	5. Écrous M4
6. Tube métallique droit	7. Support en caoutchouc	8 élément chauffant	9. Grille	

AU PREMIER USAGE

1. Retirez complètement l'emballage.
2. Nettoyez le gril et les accessoires.
3. Insérez les 4 pieds en plastique sous le corps principal (voir dessin précédent).
4. Remplissez le corps principal d'eau jusqu'à la marque "1 L"
5. Assemblage du barbecue:
   a) Insérez le tube métallique droit dans les deux trous de la plaque galvanisée et le corps principal des deux côtés.
   b) Utilisez les écrous M4 pour fixer la plaque galvanisée aux trous frontaux du corps principal (près du

boîtier de connexion électrique) en utilisant la vis plus longue fixée. Voir la figure précédente.
6. Placez les deux supports en caoutchouc sur les côtés gauche et droit du tube métallique pour éviter une surchauffe. Voir la figure A.
7. Insérez l'élément chauffant sur la plaque galvanisée et vérifiez que son trou inférieur est connecté au crochet métallique. Voir la figure B.
8. Fixez le gril en haut.

COMMENT UTILISER VOTRE BARBECUE

1. Insérez la fiche dans la prise électrique.
2. Réglez le bouton du thermostat sur la position "Max". Le voyant s'allume et l'élément chauffant reste allumé en permanence.
3. Au premier allumage, vous pouvez entendre une légère odeur et un peu de fumée. C'est complètement normal. Nous recommandons de chauffer le barbecue pendant 5 minutes sans aucune nourriture.
4. Après environ 5-10 minutes, l'élément chauffant atteint la bonne température pour griller. Lorsque vous faites griller les aliments, vous pouvez ramener le bouton du thermostat à une position inférieure et / ou ajuster la position de la grille dans la position centrale ou supérieure.
5. Le gril peut également être utilisé pour mantenir les aliments au chaud: tourner le thermostat à une position inférieure, l'élément chauffant s'allume et s'éteint alternativement en gardant les aliments au chaud.
6. L'eau dans le corps central s'évapore pendant l'utilisation: rétablir le niveau à l'heure, en le maintenant entre le min. et le max. Ne pas verser d'eau sur l'élément chauffant.
7. À la fin, tourner le thermostat à "0" et débrancher le gril de la prise de courant.

POUR LES INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE, REPORTEZ-VOUS AUX INSTRUCTIONS SUIVANTES

1. Assurez-vous de bien nettoyer le gril après utilisation.
2. Avant de le nettoyer, vérifiez qu'il est déconnecté de l'alimentation électrique. Attendez qu'il ait refroidi.
3. N'allumez jamais l'élément chauffant s'il n'est pas positionné à sa place.
4. Jeter l'eau restante, tout d'abord.
5. Nettoyez l'élément chauffant avec un chiffon propre et sec.
6. Nettoyez la grille et la casserole ci-dessous avec de l'eau chaude savonneuse, puis séchez.
7. Ne pas utiliser de produits abrasifs ou d'éponges métalliques pour nettoyer le gril et la casserole sous la grille.
8. Après le nettoyage, placez le gril à l'intérieur et dans un endroit sec.

CONFORMITÉ DU PRODUIT

Le producteur Melchioni Spa déclare que le produit Grill électrique 2000W Mod. BBQ 1 NEW (Cod. 118380046), est conforme à la Directive 2014/30/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 26 février 2014, relative à l’harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité Électromagnétique.

Le producteur Melchioni Spa déclare que le produit Grill électrique 2000W Mod. BBQ 1 NEW (Cod. 118380046), est conforme à la Directive 2014/35/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 26 février 2014, relative à l’harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.

Le producteur Melchioni Spa déclare que le produit Grill électrique 2000W Mod. BBQ 1 NEW (Cod. 118380046), est conforme à la Directive 2009/125/CE du Parlement Européen et du Conseil, du 21 octobre 2009, établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie.

Le producteur Melchioni Spa déclare que le produit Grill électrique 2000W Mod. BBQ 1 NEW (Cod. 118380046), est conforme à la Directive 2011/65/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 8 juin 2011 et directive déléguée 2015/863 ultérieure de la Commission, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.



Conformément à la directive 2012/19/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 4 juillet 2012, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), la présence du symbole de la poubelle barrée  indique que cet appareil ne doit pas être considéré comme un déchet urbain: sa mise au rebut doit donc être effectuée par une collecte séparée. L'élimination de manière non séparée peut constituer un danger potentiel pour l'environnement et la santé. Ce produit peut être retourné au distributeur lors de l'achat d'un nouvel appareil. Une élimination inappropriée de l'appareil constitue une faute et est passible de sanctions de la part de l'autorité de sécurité publique. Pour plus d'informations, contactez l'administration locale responsable des questions environnementales.

GARANTIE DU PRODUIT

Melchioni Spa, basée à Milan (Italie), via Colletta 37, reconnaît une garantie conventionnelle sur le produit pour une période de deux ans à compter de la date du premier achat par le consommateur. Cette garantie n'affecte pas la validité de la législation en vigueur concernant les biens de consommation (décret législatif 6 septembre 2005 n. 206 art. 128 et suivants), dont le consommateur reste propriétaire. Cette garantie s'applique à l'ensemble du territoire de l'Union européenne.
Les composants ou pièces jugés défectueux pour des raisons de fabrication avérées seront réparés ou remplacés gratuitement par le concessionnaire, pendant la période de garantie ci-dessus. Melchioni Spa se réserve le droit de procéder à un remplacement complet de l'appareil, si la réparabilité est impossible ou excessivement onéreuse, par un autre appareil présentant des caractéristiques similaires (décret législatif 6 septembre 2005 n ° 206 art. 130) pendant la période de garantie. Dans ce cas, la validité de la garantie reste celle de l'achat d'origine: le service fourni sous garantie ne prolonge pas la période de garantie.
Dans tous les cas, cet appareil ne sera pas considéré comme défectueux en termes de matériaux ou de fabrication s'il était adapté, changé ou ajusté, afin de se conformer aux normes de sécurité et / ou techniques nationales ou locales, en vigueur dans un pays autre que celui de dont il est a été conçu et fabriqué à l'origine.
Cet appareil a été conçu et fabriqué pour un usage domestique uniquement: toute autre utilisation invalidera les avantages de la garantie.

La garantie ne couvre pas:

- les pièces sujettes à l'usure ou à la déchirure, ni les pièces nécessitant un remplacement et / ou un entretien périodiques
- utilisation professionnelle du produit

- des dysfonctionnements ou des défauts dus à une installation, une configuration, une mise à jour logicielle / BIOS / micrologicielle incorrecte non effectuée par Melchioni Spa
- les réparations ou interventions effectuées par des personnes non autorisées par Melchioni Spa
- manipulation des composants d'assemblage ou, le cas échéant, du logiciel
- défauts dus à une chute ou au transport, à la foudre, aux fluctuations de tension, à l'infiltration de liquide, à l'ouverture de l'appareil, aux intempéries, au feu, aux troubles publics, à une ventilation inadéquate ou à une alimentation électrique incorrecte
- tous les accessoires, par exemple: boîtes, sacs, piles, etc. utilisés avec ce produit
- interventions à domicile pour des contrôles de commodité ou des défauts présumés

La reconnaissance de la garantie par Melchioni Spa est soumis à la présentation d'un document fiscal qui prouve la date réelle d'achat. Le même ne doit montrer aucune altération ou suppression, en présence de laquelle Melchioni Spa se réserve le droit de refuser la fourniture d'un traitement sous garantie.
La garantie ne sera pas reconnue si le numéro de série ou le modèle de l'appareil est inexistant, abrasé ou modifié.
Cette garantie n'inclut aucun droit à une indemnisation pour les dommages directs ou indirects, de quelque nature que ce soit, aux personnes ou aux choses, causés par une inefficacité de l'appareil. Toutes extensions, promesses ou prestations à cet égard, assurées par le revendeur, seront à la charge de ce dernier.



Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Vor dem Gebrauch wird empfohlen, alle Anweisungen sorgfältig zu lesen und zum späteren Nachschlagen aufzubewahren. Verwenden Sie dieses Gerät nicht für andere als die in diesem Handbuch beschriebenen Zwecke.

Grill
Eingangsspannung: AC220-240V ~ 50Hz, 2000W

Sehr geehrter Kunde,
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, da sie wichtige Informationen zur Verwendung und Wartung dieses Produkts enthält.

ANSCHLUSS AN DIE STECKDOSE

Das Produkt muss an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose angeschlossen werden. Stellen Sie sicher, dass die Spannung der auf dem Grill angegebenen entspricht.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Decken Sie den Grill unter keinen Umständen mit Aluminiumfolie, Platten oder Ähnlichem ab, da dies zu einer Überhitzung und damit zu irreparablen Schäden am Grill führen kann.
2. Prüfen Sie vor dem Gebrauch sorgfältig, ob der Hauptteil des Grills oder das angeschlossene Zubehör defekt sind. Stellen Sie insbesondere sicher, dass das Netzkabel nicht beschädigt ist. Verwenden Sie in diesem Fall das Produkt nicht.
3. Während des Gebrauchs muss der Grill auf einem flachen, hitzebeständigen, flecken- und spritzwassergeschützten Untergrund aufgestellt werden. Beim Grillen von Speisen mit hohem Fettgehalt ist ein Verspritzen nicht immer zu vermeiden.
4. Stellen Sie das Produkt bei der Verwendung nicht in der Nähe von Wänden oder Ecken auf und achten Sie darauf, dass sich keine brennbaren Materialien in der Nähe befinden.
5. Denken Sie daran, dass Lebensmittel mit viel Fett leicht Feuer fangen können.
6. Füllen Sie immer die Pfanne unter dem Grill mit Wasser, bevor Sie das Gerät einschalten. Wasser kühlt den Subgrill, reduziert die Rauchentwicklung und erleichtert die Reinigung.
7. Stellen Sie sicher, dass der Wasserstand zwischen den Anzeigen "min. 0,4 l" und "max. 1,0 l" gehalten wird



← Max 1.0L Füllstandsanzeige

← Füllstandsanzeige Min 0.4L
Die Anzeigen befinden sich im Inneren des Geräts

8. Überprüfen Sie immer, ob sich Wasser über dem Mindeststand von 0,4 l befindet. Fügen Sie es rechtzeitig hinzu, damit es nicht mit dem Heizelement in Berührung kommt. Warnung: Gießen Sie kein Wasser auf die Heizschlange.
9. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Grills, dass das Heizelement richtig im Hauptgehäuse

eingesetzt und sicher verriegelt ist. Schließen Sie den Grill nicht an die Stromversorgung an, bevor der Wasserbehälter gefüllt ist.

10. Der Grill darf während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt bleiben. Halten Sie aus Sicherheitsgründen Kinder fern.
11. Verwenden Sie für den Betrieb des Grills keine Kohle oder andere brennbare feste oder flüssige Stoffe.
12. Denken Sie immer daran, dass das Heizelement und seine Halterung während des Gebrauchs sehr heiß werden. Auch nach dem Ausschalten sollte es nicht berührt werden, bis es ausreichend abgekühlt ist. Es besteht die Gefahr schwerer Verbrennungen.
13. Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, dürfen das Heizelement und das Netzkabel nicht eingetaucht werden oder mit ihnen in Berührung kommen.
14. Lassen Sie das Netzkabel nicht mit heißen Teilen des Produkts in Berührung kommen.
15. Trennen Sie das Produkt bei Funktionsstörungen, vor der Reinigung / Wartung und nach dem Gebrauch immer vom Netzwerk.
16. Die Verwendung von aufgerollten Verlängerungen führt zu einem Stromausfall und einer möglichen Erwärmung des Verlängerungskabels. Das Kabel muss vollständig abgewickelt werden.
17. Stellen Sie vor dem Transport oder der Lagerung des Grills sicher, dass es kalt genug ist. Restwasser nach Gebrauch entsorgen.
18. Lagern Sie den Grill nicht im Freien oder an Orten, die extremen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt sind.
19. Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Nichtbeachtung dieser Anleitung entstehen, wird keine Haftung übernommen.
20. Dieser Grill ist für den Heimgebrauch und nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt.
21. Aus Sicherheitsgründen und um Stromschläge zu vermeiden, dürfen Reparaturen an Elektrogeräten nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen können den Benutzer schwer beschädigen.
22. Wenn das Produkt nicht funktioniert oder repariert werden muss, wenden Sie sich an das autorisierte Servicecenter, da Spezialwerkzeuge erforderlich sind. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren.
23. WARNUNG: Nur zur Verwendung in Innenräumen.
24. WARNUNG: Tauchen Sie das Heizelement, den Schaltkasten oder den Stecker niemals in Wasser.
25. Dieses Produkt darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne besondere Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden, es sei denn, sie werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt, der für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder dürfen nicht mit dem Grill spielen. Die Reinigung und Wartung kann von Kindern ab 8 Jahren unter Aufsicht von Erwachsenen durchgeführt werden.
26. Bewahren Sie das Produkt und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
27. Dieser Grill ist nicht für den Betrieb mit einem Timer oder einer Fernbedienung vorgesehen.
28. Während des Gebrauchs können zugängliche Oberflächen sehr heiß werden.
29. WARNUNG: Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder einem autorisierten Servicecenter ausgetauscht werden, um einen möglichen Stromschlag zu vermeiden.
30. WARNUNG: Verwenden Sie für dieses Produkt keine Kohle oder ähnliche Brennstoffe.
31. WARNUNG: Verwenden Sie kein Silberpapier oder Aluminiumfolie.
32. WARNUNG: Um eine Überhitzung zu vermeiden, decken Sie das Gerät nicht mit festen oder flexiblen Materialien ab, z. Die Verwendung dieser Gegenstände auf dem Grill beeinträchtigt die Sicherheit Ihres Produkts und kann schwerwiegende Schäden verursachen.
33. Das Produkt muss über eine Steckdose mit Leistungsschalter mit einem Ableitstrom von weniger als 30

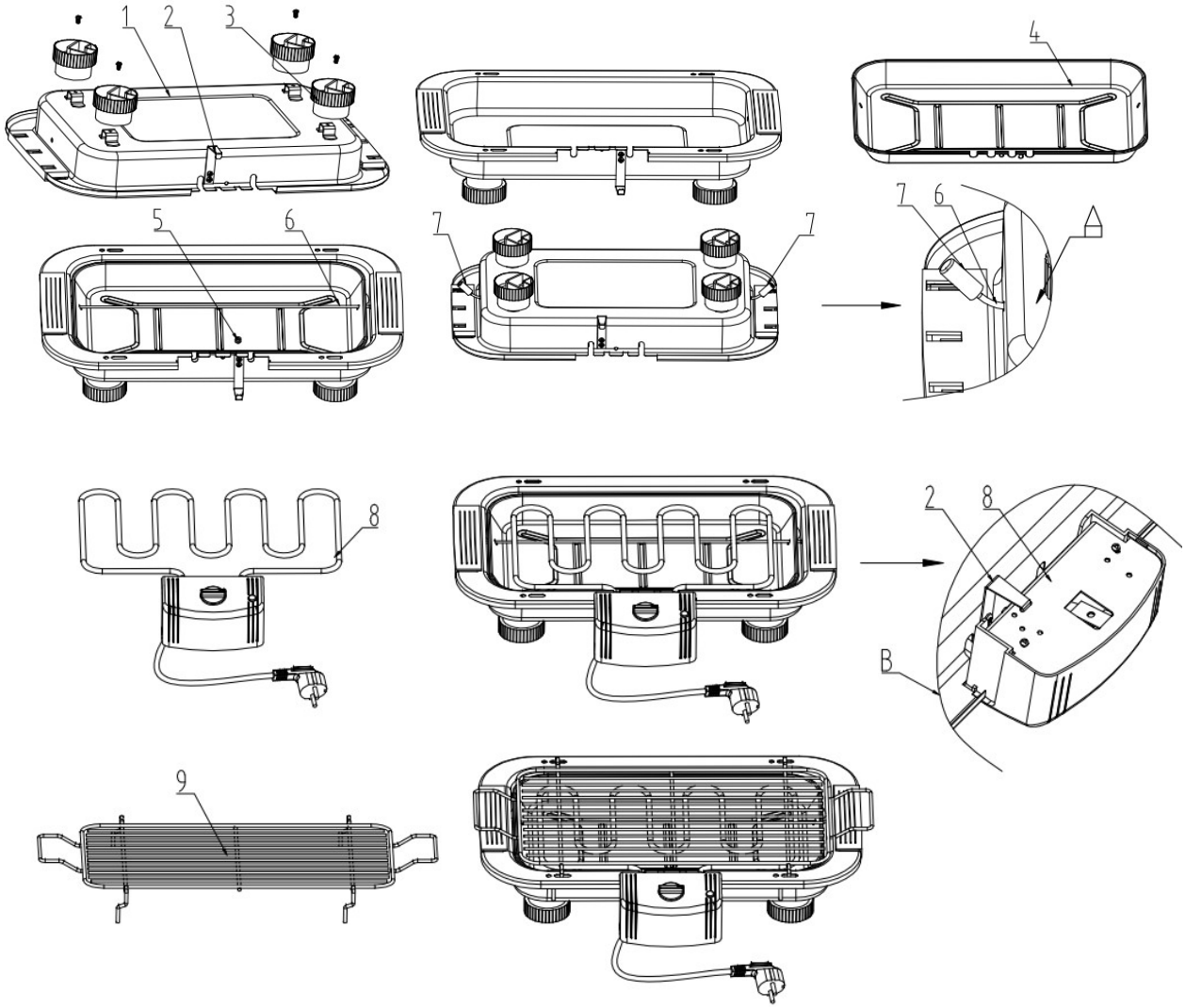
mA mit Strom versorgt werden.

34. Warnung: Nur zur Verwendung in Innenräumen.

35. Warnung: Dieses Produkt ist unabhängig vom Vorhandensein oder Fehlen von Stützbeinen nicht für den Gebrauch oder die Lagerung im Freien vorgesehen. Es kann zu gefährlichen Stromschlägen kommen.

BAUEN SIE DEN GRILL NACH ZEICHNUNG ZUSAMMEN

Bauen Sie die Windschutzscheibe wie in der Zeichnung gezeigt zusammen (im Modell, wo vorgesehen) und befestigen Sie dann die verzinkte Platte an der Hauptkarosserie. Stellen Sie sicher, dass der Grill stabil und sicher positioniert ist. Stellen Sie sicher, dass niemand über das Netzkabel stolpern kann.



1. Hauptkörper	2. Metallhaken	3. Plastikfüße	4. Verzinkte Platte	5. M4-Muttern
6. Gerades Metallrohr	7. Gummistütze	8 Heizelement	9. Grill	

BEIM ERSTEN GEBRAUCH

1. Entfernen Sie die Verpackung vollständig.
2. Reinigen Sie den Grill und das Zubehör.
3. Setzen Sie die 4 Plastikfüße unter den Hauptkörper ein (siehe vorherige Zeichnung).
4. Füllen Sie den Hauptkörper bis zur Markierung "1 L" mit Wasser
5. Zusammenbau des Grills:

a) Führen Sie das Metallrohr gerade durch die beiden Löcher der verzinkten Platte und des Hauptkörpers auf beiden Seiten.

b) Befestigen Sie die verzinkte Platte mit den M4-Muttern an den vorderen Löchern des Hauptgehäuses (in der Nähe des elektrischen Anschlusskastens) mit der längsten Schraube. Siehe vorherige Abbildung.

6. Positionieren Sie die beiden Gummistützen links und rechts vom geraden Metallrohr, um eine Überhitzung zu vermeiden. Siehe Abbildung A.
7. Setzen Sie das Heizelement über die verzinkte Platte und prüfen Sie, ob das untere Loch mit dem Metallhaken verbunden ist. Siehe Abbildung B.
8. Befestigen Sie den Grill oben.

SO VERWENDEN SIE IHREN GRILL

1. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
2. Stellen Sie den Thermostatknopf auf die Position "Max". Die Kontrollleuchte leuchtet auf und das Heizelement ist permanent eingeschaltet.
3. Beim ersten Einschalten hören Sie einen leichten Geruch und einen Nieselregen. Das ist völlig normal. Wir empfehlen, den Grill 5 Minuten ohne Futter zu erhitzen.
4. Nach ca. 5-10 Minuten hat das Heizelement die richtige Temperatur zum Grillen. Beim Grillen von Speisen können Sie den Thermostatknopf in eine niedrigere Position zurückdrehen und / oder die Position des Grills in die mittlere oder obere Position einstellen.
5. Der Grill kann auch zum Warmhalten von Speisen verwendet werden: Drehen Sie den Thermostat in eine niedrigere Position. Das Heizelement schaltet sich ein und aus und hält die Speisen abwechselnd warm.
6. Das Wasser im Zentralkörper verdunstet während des Gebrauchs: Stellen Sie das Niveau rechtzeitig wieder her und halten Sie es zwischen den min. und die max. Gießen Sie kein Wasser auf das Heizelement.
7. Wenn Sie fertig sind, drehen Sie den Thermostat auf "0" und trennen Sie den Grill von der Stromversorgung.

ANWEISUNGEN ZUR REINIGUNG FINDEN SIE IM FOLGENDEN

1. Reinigen Sie den Grill nach Gebrauch gründlich
2. Vergewissern Sie sich vor dem Reinigen, dass das Gerät von der Stromversorgung getrennt ist. Warten Sie, bis es abgekühlt ist.
3. Schalten Sie das Heizelement niemals ein, wenn es nicht an seiner Stelle positioniert ist.
4. Entsorgen Sie zunächst das Restwasser.
5. Reinigen Sie das Heizelement mit einem sauberen, trockenen Tuch.
6. Reinigen Sie den Grill und die Pfanne darunter mit warmer Seifenlauge und trocknen Sie sie anschließend ab.
7. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Metallschwämme, um den Grill und die Pfanne unter dem Grill zu reinigen.
8. Lagern Sie den Grill nach der Reinigung innen und an einem trockenen Ort.

KONFORMITÄT DES PRODUKTS

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt (Elektrogrill 2000W – Modell BBQ 1 NEW cod. 118380046) der Richtlinie 2014/30 / EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 über die Harmonisierung entspricht der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit.

Der Hersteller Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt (G Elektrogrill 2000W – Modell BBQ 1 NEW cod. 118380046) der Richtlinie 2014/35 / EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar entspricht 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel auf dem Markt zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen.

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt Produkt (Elektrogrill 2000W – Modell BBQ 1 NEW cod. 118380046) der Richtlinie 2009/125 / EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. Oktober 2009 zur Schaffung eines Rahmens entspricht für die Festlegung von Ökodesign-Anforderungen für energieverbrauchsrelevante Produkte.

Der Hersteller Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt Produkt (Elektrogrill 2000W – Modell BBQ 1 NEW cod. 118380046) der Richtlinie 2011/65 / EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni entspricht 2011 und nachfolgende delegierte Richtlinie 2015/863 der Kommission zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.



Gemäß der Richtlinie 2012/19 / EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 4. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) bedeutet das Vorhandensein des Symbols  der durchgestrichenen Mülltonne, dass dieses Gerät nicht in Betracht gezogen werden darf als Siedlungsabfall: seine Entsorgung muss daher durch getrennte Sammlung erfolgen. Eine nicht getrennte Entsorgung kann eine potenzielle Gefahr für die Umwelt und die Gesundheit darstellen. Dieses Produkt kann beim Kauf eines neuen Geräts an den Händler zurückgegeben werden. Die unsachgemäße Entsorgung des Geräts stellt ein Fehlverhalten dar und unterliegt den Sanktionen der Behörde für öffentliche Sicherheit. Weitere Informationen erhalten Sie von der für Umweltfragen zuständigen örtlichen Verwaltung.

GARANTIE

Melchioni Spa mit Sitz in Mailand (Italien), über Colletta 37, erkennt eine konventionelle Garantie auf das Produkt für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem Datum des ersten Kaufs durch den Verbraucher an. Diese Garantie berührt nicht die Gültigkeit der geltenden Gesetzgebung über Konsumgüter (Gesetzesdekret vom 6. September 2005 n. 206 Art. 128 ff.), dessen Eigentümer der Verbraucher bleibt. Diese Garantie gilt für das gesamte Gebiet der Europäischen Union.
Die Komponenten oder Teile, die aufgrund festgestellter Herstellungsursachen als defekt befunden werden, werden während der oben genannten Garantiezeit kostenlos durch den Händler repariert oder ersetzt. Melchioni Spa behält sich das Recht vor, das Gerät während der Garantiezeit vollständig durch ein anderes Gerät mit ähnlichen Eigenschaften (Gesetzesdekret vom 6. September 2005 Nr. 206 Art. 130) zu ersetzen, wenn die Reparatur unmöglich oder übermäßig teuer ist. In diesem Fall bleibt die Garantiedauer die des ursprünglichen Kaufs: Die im Rahmen der Garantie erbrachte Leistung verlängert die Garantiezeit nicht.
In jedem Fall gilt dieses Gerät nicht als Material- oder Herstellungsfehler, wenn es angepasst, geändert oder angepasst wird, um den nationalen oder lokalen Sicherheits- und / oder technischen Standards zu entsprechen, die in einem anderen Land als dem des Landes gelten für die es ursprünglich entwickelt und hergestellt wurde.
Dieses Gerät wurde nur für den häuslichen Gebrauch entwickelt und gebaut: Bei jeder anderen Verwendung

erlischt der Garantieanspruch.
Die Garantie erstreckt sich nicht auf:
• Verschleißteile oder Teile, die regelmäßig ausgetauscht und/oder gewartet werden müssen
• professionelle Verwendung des Produkts
• Fehlfunktionen oder Defekte aufgrund falscher Installation, Konfiguration, Software- / BIOS- / Firmware-Update, die nicht von autorisierten Melchioni Spa durchgeführt wurden.
• Reparaturen oder Eingriffe, die von Personen durchgeführt wurden, die nicht von Melchioni Spa autorisiert wurden.
• Manipulation von Baugruppenkomponenten oder ggf. der Software
• Defekte durch Stürze oder Transport, Blitzschlag, Überspannung, Eindringen von Flüssigkeit, Öffnen des Gerätes, schlechtes Wetter, Feuer, öffentliche Unruhen, unzureichende Belüftung oder falsche Stromversorgung
• jegliches Zubehör, zum Beispiel: Boxen, Taschen, Batterien usw., die mit diesem Produkt verwendet werden
• Hausinterventionen wegen Bequemlichkeitsprüfungen oder vermuteten Mängeln
Die Anerkennung der Garantie durch Melchioni Spa Voraussetzung ist die Vorlage eines Steuerdokuments, das das tatsächliche Kaufdatum nachweist. Diese dürfen keine Manipulationen oder Löschungen aufweisen, in deren Gegenwart Melchioni Spa behält sich das Recht vor, die Behandlung im Rahmen der Garantie zu verweigern.
Die Garantie wird nicht anerkannt, wenn die Seriennummer oder das Modell des Geräts nicht vorhanden, berieben oder modifiziert sind.
Diese Garantie beinhaltet keinen Anspruch auf Entschädigung für direkte oder indirekte Schäden jeglicher Art an Personen oder Sachen, die durch eine Ineffizienz des Geräts verursacht werden. Etwaige Verlängerungen, Zusagen oder Leistungen in diesem Zusammenhang, die vom Händler versichert sind, werden von diesem getragen.



Melchioni S.p.A.
Via P. Colletta 37, 20135 Milano | Tel. + 39 02.57941 | www.melchioni-ready.com